



KARIM RASHID & NHOW
El afamado diseñador crea el primer hotel musical de Europa.

ESPACIOS CROMÁTICOS
Pantone va más allá del color; incursiona en diseño de hoteles.

JAVIER SERRANO
Entrevista póstuma con el arquitecto: "La sencillez es la idea".

interiores

DISEÑOS PARA EXPERTOS POR OBRAS



DISEÑO RESIDENCIAL
AMBIENTES DOMÓTICOS

Automatizar las funciones de una casa para lograr el máximo confort es uno de los nuevos paradigmas del interiorismo.



ISSN 1637-8131 30.00 SUPLEMENTO 2011 14.00 PVP 05

RE-USE, A CREAR MUEBLES NUEVOS CON VIEJOS ARTILUGIOS.



12

editorial



02

REPORTAJES

HOTEL PANTONE 16

La firma incursiona en el diseño de interiores con este hotel boutique donde ofrece servicios gráficos y consultoría.



AMBIENTES DOMÓTICOS 28

Automatizar las funciones de la casa para obtener el máximo confort es una de los nuevos paradigmas del interiorismo.



EL NEGOCIO DEL DISEÑO 38

Andrés Miery Terán revela la fórmula que le ha hecho posible llevar sus diseños a Nueva York, Los Ángeles y Miami.



JAVIER SERRANO 44

Antes de su muerte, el arquitecto sostenía que la sencillez es la idea y el mejor diseño es el que tiene menor costo.



NHOW EL HOTEL MUSICAL

Uno de los diseños más recientes de Karim Rashid, en donde combina una estética caleidoscópica con un mundo digital y mucha música.

20



EL USUARIO PRIMERO

Simplicidad, confort y sustentabilidad. Estos elementos están en las agendas de los principales diseñadores de interiores, como Philippe Starck y Karim Rashid. Es una visión humanista que deja de lado la búsqueda de nuevos materiales y estéticas vanguardistas para hacer énfasis en la funcionalidad de los espacios, el confort que ofrecen al usuario y el uso racional de recursos para minimizar el impacto al ambiente. Es por ello que decidimos dedicar esta edición a la domótica –una disciplina que integra la electrónica, la informática, la robótica, las telecomunicaciones y hasta la nanotecnología al diseño de interiores–, y que se está abriendo camino en la industria del interiorismo internacional y nacional gracias a que permite un ahorro de recursos energéticos, que se traducen en ahorros económicos, y facilita las tareas del hogar.

Hasta hace algunos años la domótica era algo que las personas veían como un lujo, pero en la actualidad, gracias a la convergencia en los sistemas y a precios más razonables, se está aplicando en nuevos mercados, como el segmento residencial medio y la industria hotelera.

Hoy en día la implementación de la domótica es prácticamente una necesidad y una responsabilidad. Ya no es optativa, pues es lo que permite mantener ciertos estándares en una vivienda o una empresa.

Sin embargo, el reto para todos los profesionales será implementar sistemas sencillos y personalizados para que sean administrados con facilidad por los usuarios.

Los editores

2 AMBIENTES DOMÓTICOS, LO NUEVO EN DISEÑO

Los principales diseñadores de interiores están sumando la domótica a sus proyectos porque la integración de diseño, sustentabilidad y tecnología es la fórmula para llevar los niveles de confort al máximo.

POR PABLO IGNACIO ÁVALOS HURTADO



DOMÓTICA

Bonito y barato.
Implementar equipos de domótica puede ahorrar hasta 50% del consumo energético de una casa.

FOTO: ESTUDIO MARCHESI/ARTIST

En un hogar doméstico los habitantes se despiertan cuando el cristal oscurecido se aclara hasta la altura deseada, simulando la subida o la bajada de una persiana. El espejo del baño, la mesa de la cocina y una simple loseta pueden tener una pantalla de visualización desde la cual se controlan los sistemas de la casa y, como está conectado a internet, se puede manipular desde el auto, la oficina o cualquier lugar a través de dispositivos personales de información.

Esto no es ciencia ficción, es domótica, la aplicación e integración de diversas tecnologías como la electrónica, la informática, la robótica, las telecomunicaciones y hasta la nanotecnología para proporcionar al usuario mayor confort, seguridad, ahorro de recursos y de tiempo en las tareas habituales del hogar, así como un sencillo y único control de todos los sistemas. Diseñadores como Philippe Starck la utilizan ya como parte de sus propuestas.

Convertir una vivienda convencional en un hogar doméstico tiene un costo de 25,000 a 70,000 pesos, de 1.5 a 2% del valor total de las instalaciones de una vivienda; y se recupera en cuatro años gracias al ahorro energético que genera este equipamiento. Una casa doméstica ahorra 25% de energía como mínimo, pero puede llegar a 50%, si se suman sistemas de energía geotérmica y solar.

"La domótica era algo que las empresas tenían como un lujo y se está volviendo una necesidad y una responsabilidad. Ya no es optativo, es lo que permite mantener con ciertos estándares una vivienda o empresa. México está yendo por ese camino", considera el arquitecto Miguel Almaraz, socio director de proyectos del despacho Legorreta + Legorreta, en entrevista con Obras.

Sin embargo, 90% de los sistemas domésticos que se instalan en nuestro país van dirigidos a mercados de lujo con alto poder adquisitivo, aunque existe una gran convergencia en los sistemas a precios más razonables para la clase media o para la industria hotelera, que está comenzando a ofrecer suites domésticas a sus huéspedes, explica Marco Villanueva González, director general de Asintelix, distribuidores de LUTRON, líder mundial en el control de iluminación.

Además, por la complejidad de los proyectos, en muchas residencias sería poco práctico vivir sin implementar estas tecnologías. Imagine llegar a la sala principal de una vivienda y encender la iluminación, imagine que esta área fue diseñada con 10 cortes de luz (apagadores o atenuadores). Si tuviera un sistema tradicional, tendría que encender cada corte de luz desde su apagador o atenuador hasta llegar a un nivel de luz que le agrade. Con un sistema doméstico, realizar esto es tan simple como sólo apretar un botón en esa área, explica Villanueva.

El conflicto al implementar un sistema doméstico en viviendas es que "el usuario familiarizado con la tecnología lo entiende fácilmente. Sin embargo, existen usuarios que están acostumbrados a un apagador on/off. El reto es saber cómo simplificar un sistema completo", asegura Almaraz.

Además de la domótica, la tecnología inmótica—encargada de automatizar un edificio—empieza a ser considerada como una apuesta segura. Hoy en día, la regulación y control de la temperatura es una de las funciones principales en los edificios automatizados, ya sean residenciales o corporativos, donde las necesidades se llegan a triplicar. "Lo primordial no es integrar una serie de elementos tecno-

Cañ Masdala. Un sistema doméstico de control lumínico LED cambia los colores de este bar madrileño.



FOTO: CORTESÍA DE MASA CAN MASDALA Y MARI ESTEBAN

GADGETS

SENCILLOS Y CARISMÁTICOS

Los sistemas de control domésticos ahora pueden ser tan simples como un juego gracias a la convergencia de diferentes tecnologías y las tablets. Aquí unos ejemplos.



Pantalla táctil iDóm

FreeDóm Ingeniería Domótica y Telecomunicaciones y la empresa de tecnologías de la información Concepto lanzó la plataforma de control iDóm, que permite controlar iluminación, climatización, riego y gestión de consumo eléctrico de esa casa a través de una tablet.



Crystall Ball

Bakery Swarovski crearon un dispositivo con tecnología HALOOS que interactúa sobre las superficies con un roce que controla la iluminación gracias a la superficie permeable de los infrarrojos que activa sensores de movimiento. Se integra a la decoración de la vivienda, sin botones y casi enrasado en la pared.



Espejo interactivo

Es un cristal refractorio que resiste el vapor que se genera en el baño y puede ser manejado a distancia. Su sistema operativo permite chatar, revisar el correo electrónico y tiene una base de datos con Wi-Fi. Se puede programar música y sesiones de ejercicio.



Espacios dinámicos. El Corán de la barra se adapta a las formas y a la retroiluminación.



YOO PINK. Uno de los recientes proyectos de Philippe Starck en India integró el diseño con la implementación de la domótica prácticamente en su totalidad.

FOTO: COURTESY OF PHILIPPE STARCK

lógicos, sino saber cómo administrarlos, planteando una conciencia total del entorno. En el abuso de la tecnología ha habido un desprecio hacia todo esto", advierte Almaraz.

De acuerdo con el arquitecto, la domótica tiene potencial de negocios en el país por ser un campo virgen. "No todos los clientes aplican un sistema debido a la falta de conocimiento de la operatividad y el funcionamiento del sistema. Para detonarlo hay varias formas. "Una es la obtención de la certificación de edificios sostenibles LEED (Leadership in Energy & Environmental Design), ya que un gran número de clientes solicitan integrarla a sus proyectos. Otra es que el BMS (Building Management System) se fije dentro de los reglamentos de construcción", plantea Almaraz.

El costo-beneficio de implementar un sistema de esta naturaleza se traduce en el ahorro energético y la simplificación en la administración de un determinado espacio.

Para lograrlo, la tecnología debe ser una herramienta que no controle la vida de los usuarios, sino que el objetivo principal sea usarla de una manera sencilla, proporcionando comodidad.

"El panorama actual de la domótica implica el reto de hacer eficientes las necesidades del mundo contemporáneo, integrando correctamente la tecnología con la arquitectura", concluye Almaraz.

La clave principal del negocio es la capacidad de interpretar las necesidades y los estados de ánimo de las personas, para proporcionarles las soluciones domóticas que mejor se ajusten a cada circunstancia.

De acuerdo con un estudio de la consultora británica Fact Future, titulado "Shape of jobs to come", en los próximos 20 años las profesiones con mayor demanda serán aquellas que contribuyan a hacer la vida más sencilla,



El nuevo confort. La industria de la hotelería está incurriendo en la implementación de la domótica para llevar al máximo el confort del huésped.

FOTO: COURTESY OF HILTON GUEST EXPERIENCE TECHNOLOGY

cómoda, segura y eficaz. Y una de las profesiones con un futuro muy prometedor y relacionada con el cambio climático y el desarrollo científico y tecnológico es, precisamente, la domótica.

La mayoría de los clientes que buscan implementar un sistema domótico —explica Andrea Spada, de la firma Ilumidesign, con sedes en España e Italia— tiene miedo de un sistema muy complejo y desconocido.

"Generalmente, quien implementa un sistema domótico tiene cierto estatus y cierta edad, por lo que no está familiarizado al cien por ciento con la tecnología. Por tal razón, prefiere algo simple, empleando como interfaz los pulsadores", asegura.

En el caso de personas con capacidades diferentes y de la tercera edad, la implementación de la domótica en este tipo de espacios permite una mayor autonomía, aportando

más libertad de movimiento, ya que cuentan con dispositivos de transporte que pueden comandarse a distancia.

También cuentan con diversos elementos que facilitan las tareas cotidianas, como parrillas que se elevan para calentar el café o lavar los trastes, que luego regresan a su nivel original con apenas oprimir un botón.

Además, estos espacios tienen detectores capaces de identificar a sus dueños al llegar a la casa y así abrirles las puertas, encienden las luces de las habitaciones por donde circulan, activan equipos de sonido, preparan el baño y encienden el horno, entre otras funciones.

Finalmente, se cuenta con dispositivos encargados de monitorear la salud de las personas, llamado a asistencia sanitaria, consultoría sobre alimentación, medicina monitorizada, cuidado médico, alarmas de salud, entre otras posibilidades. ☺



Baldosa táctil

Actúa como interfaz del sistema de controles para programar funciones del hogar. Las baldosas de Tau Cerámica son táctiles para permitir la interacción con dispositivos electrodomésticos. También tienen fotos en braille y pueden instalarse en interiores y exteriores.



Videoportero

La pantalla de gran formato eye-TOUCH controla la iluminación y el sistema de riego, activavistas e interacción con el sistema de seguridad. Se puede personalizar y conectarse de forma inalámbrica.



BeoLINK

De la firma Bang & Olufsen, este sistema permite conectar, audio y video en cualquier lugar de la casa a través de televisores y sistemas de audio por medio de un control remoto. Desde este aparato, también se pueden administrar las tareas de automatización de la casa.



Controlador de recámara

Desde este aparato se controla la ventilación, las persianas, la iluminación, el acceso a los centros de entretenimiento de la casa y hasta permite consultar el clima. Funciona con sensores y es sensible al tacto, y es de la empresa Doodo.